



Certificate of Registration

This certificate has been awarded to

ABDULKADİR ÖZCAN OTOMOTİV LASTİK SAN. VE TİC. A.Ş.

Yakıncıkent Osb Şubesi (AKÜ FABRİKASI), 2.Cad. 1.Sok. No:1 Tüney Köyü Mevkii -
ÇANKIRI, Türkiye

in recognition of the organization's Quality Management System which complies with

IATF 16949:2016

The scope of activities covered by this certificate is defined below

**Design and Manufacture of Lead Acid Battery
- [USI TZHXYP]**

Certificate Number **206993/A/0001/SM/En**

A certificate number of 0001, confirms the Client has a single site Certified & the site is their Head Office or Main site in relation to the Certified scope with URS. A certificate number of 0002, or greater (e.g.: xxxx/8/0002/UK/En) refers to a client that has more than one site certified with URS, as such, the following statement shall apply - 'The validity of this certificate depends on the validity of the main certificate'.

Date of Issue of Certification Cycle	Issue Number	Certificate Expiry Date	Certification Cycle
19 April 2024	2	18 April 2027	2
Revision Date	Revision Number	Original Certificate Issue Date	Scheme Number
19 April 2024	0	26 April 2021	0512634

For detailed explanation for the data fields above, refer to <http://www.urs-holdings.com/logos-and-regulations>

Issued by

Mukesh Singhal - On behalf of the Schemes Manager





Sertifika

Bu belge ile

ABDULKADİR ÖZCAN OTOMOTİV LASTİK SAN. VE TİC. A.Ş.

Yakıncıkent Osb Şubesi (AKÜ FABRİKASI), 2.Cad. 1.Sok. No:1 Tüney Köyü Mevkii - ÇANKIRI, Türkiye

firmanın aşağıda belirtilen Kalite Sistemi standart şartlarını sağlamış olduğu kanıtlanmıştır

ISO 9001:2015

Firmanın faaliyet alanı aşağıda belirtilmiştir

**KURŞUN ASİT AKÜ TASARIMI VE ÜRETİMİ
- [USI TZHXYP]**

Sertifika Numarası **206993/AA/0001/SM/Tr**

0001 içeren sertifika numarası, Müşterinin Sertifikalı tek bir yere sahip olduğunu gösterir ve bu yer URS tarafından onaylanmış kapsamlı ilgili olarak müşterinin Merkez Ofisidir. 0002 veya daha büyük bir sertifika numarası, (ör. xxx/B/0002/UK/En) URS sertifikalı birden fazla yere sahip bir müşteriyi ifade eder. Bu nedenle, bu seritikanın geçerliliği, ana sertifikanın geçerliliğine bağlıdır.

Belgelendirme Döngüsü Basım Tarihi	Baskı Numarası	Sertifika Bitiş Tarihi	Belgelendirme Döngüsü
19 Nisan 2024	2	18 Nisan 2027	2
Revizyon Tarihi	Revizyon Numarası	Orijinal Sertifika Basım Tarihi	Belgelendirme Numarası
19 Nisan 2024	0	26 Nisan 2021	

Yukarıda belirtilen alanların ayrıntılı açıklaması için <http://www.urs-holdings.com/logos-and-regulations> 'a bakınız

Belgeyi Veren

(Signature)

Mukesh Singhal - Sertifika Yöneticisi Adına





ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ



№ ЕАЭС ЕАЭС KZ 7100841.01.01.02.165

Серия KZ № **0237173**

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

БИН 000640005170, Товарищество с ограниченной ответственностью "Фирма Торговая палата",
юридический адрес: Республика Казахстан, район Байконур, город Астана, улица Шара Жиенкулова, строение 7, индекс: 010000, фактический
адрес: Республика Казахстан, район Сарыарка, город Астана, улица Абая, дом 13, индекс: 010000, телефон: +7 (7172) 72 55 65, электронная почта:
info@tppast.kz, аттестат: KZ.O.01.0841 от 07/12/2020г.

ЗАЯВИТЕЛЬ

БИН 230240045013, Товарищество с ограниченной ответственностью "Clarios Kazakhstan (Клариос Казахстан)",
юридический адрес: Республика Казахстан, г. Алматы, Бостандыкский район, улица Тимирязева, здание 26/29, Бизнес-Центр «BNC Plaza», 7 этаж,
индекс: 050040, телефон: +77717804524, электронная почта: maksim.urazhanov@clarios.com

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

"Clarios Germany GmbH & Co. KG", юридический адрес: Германия, Am Leineufer 51, D-30419 Hannover, адреса
производственных площадок см. приложение № 0114558

ПРОДУКЦИЯ

Аккумуляторные стартерные батареи, торговые марки: "Optima", "Varta", согласно приложениям № 0114546, № 0114547;
Продукция изготовлена в соответствии с Директивой 2007/46/ЕС: серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ЕАЭС 8507102009, 8507102003

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

ТР ТС 018/2011 "О безопасности колесных транспортных средств" утвержденного решением
Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011 г. № 877;

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протокола исследования (испытания) № 23-07-25/3-018 от
25/07/2023г., ИЦ ТОО "Фирма Торговая палата" (аттестат: KZ.T.01.0835); Схема сертификации 11с;

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Периодическую оценку сертифицированной продукции проводит ОПС И ТОО "Фирма
Торговая палата" не реже одного раза в два года. Условия хранения, срок хранения (службы, годности) продукции указаны в прилагаемой к
продукции эксплуатационной документации. Стандарт, обеспечивающий соблюдение требований Технического регламента Таможенного союза
ТР ТС 018/2011 "О безопасности колесных транспортных средств"; ГОСТ Р 53165-2020 (МЭК 60095-1:2018) – "Батареи стартерные свинцово
кислотные. Часть 1. Общие требования и методы испытаний";



28.07.2023

Руководитель
(уполномоченное лицо)
органа по сертификации

эксперт (эксперт-аудитор)
эксперты (эксперты-аудиторы)

по 27.07.2023

(подпись)

(подпись)

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

БЕКПОСИНОВА АЙГЕРИМ АДЫЛХАНОВНА

(Ф.И.О.)

САБЫРЖАНОВА ГУЛЬЗАДА ОРАЛКЫЗЫ

(Ф.И.О.)



СӘЙКЕСТІК СЕРТИФИКАТЫ

№ ЕАЭС ЕАЭС KZ 7100841.01.01.02165

Серия KZ № 0237173



СЕРТИФИКАТТАУ ЖӨНІНДЕГІ ОРГАН

000640005170 БСН, "Сауда палатасы фирмасы" Жауапкершілігі шектеулі серіктестігі, заңды мекенжайы: Қазақстан Республикасы, Астана қаласы, Байқоңыр ауданы, Шара Жиенқұлова көшесі, 7-құрылыс, индексі: 010000, пақты мекенжайы: Қазақстан Республикасы, Астана қаласы, Сарыарқа ауданы, Абай көшесі, 13-үй, индексі: 010000, электрондық поштасы: info@fpast.kz, телефоны: +7 (7172) 72 55 65, 2020/12/07 KZ.O.01.0841 аттестаты.

ӨТІШІМ БЕРУШІ

БСН 230240045013, "Clarios Kazakhstan (Клариос Қазақстан)" жауапкершілігі шектеулі серіктестігі, заңды мекен-жайы: Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Бостандық ауданы, Тимирязев көшесі, 26/29 ғимарат, "BNC Plaza" Бизнес-Орталығы, 7 қабат, индексі: 050040, электрондық поштасы: maksim.uzazhanov@clarios.com, телефоны: +77717804524

ДАЙЫНДАУШЫ

"Clarios Germany GmbH & Co. KG", заңды мекен-жайы: Германия, Am Leineufer 51, D-30419 Hannover, өндіріс орындарының мекен-жайларын № 0114558 қосымшасының қараңыз

ОПІМ

Аккумуляторлық стартерлік батареялар, сауда маркалары: "Optima", "Varta", № 0114546, № 0114547 қосымшаларға сәйкес, Опім 2007/46/ЕС Директивасына сәйкес өндіріліп шығарылған, сериялық шығарылым

ЕАЭО СЭҚ ТН КОДЫ

8507102009, 8507102003

КО ТР 018/2011 "Допғалақты көлік құралдарының қауіпсіздігі туралы" Келесілік одақ комиссиясының 2011 жылғы 9 желтоқсандағы № 877 шешімімен бекітілген.

ТАЛАПТАРЫНА СӘЙКЕС КЕЛЕДІ

СӘЙКЕСТІК СЕРТИФИКАТЫ

2023/07/25 № 23-07-25/3-018 зерітеу (сынақ) хаттамасы, "Сауда палатасы фирмасы" ЖШС СО (KZ.T.01.0835 аттестаты); 11с сертификаттау схемасы;

НЕГІЗІНДЕ БЕРІЛДІ

ҚОСЫМША АҚПАРАТ

Сертификатталған өнімнің мерзімді бағалауын жылына кемінде бір рет "Сауда палатасы фирмасы" ЖШС О СРО жүргізеді; Өнімді сақтау шарттары, сақтау (қызмет ету, жарамдылық) мерзімі өнімге қоса берілген пайдалану құжаттамасында көрсетілген. Келесі олардың техникалық регламенті КО ТР 018/2011 "Допғалақты көлік құралдарының қауіпсіздігі туралы" талаптарының сақталуын қамтамасыз ететін стандарт; ГОСТ Р 53165-2020 (МЭК 60095-1:2018) – "Батареи стартерные свинцово-кислотные. Часть 1. Общие требования и методы испытаний".



28.07.2023

бастан

27.07.2027

дейін

Сертификаттау
жөніндегі органның
басшысы (уәкілетті тұлға)

Сарапшы (сарапшы-аудитор)
(сарапшылар (сарапшы-аудиторлар))

(қолы)

(қолы)

БЕКТОСИПОВА АЙГЕРІМ АДІЛХАНОВНА

(Т.А.Ө.)

САБЫРЖАНОВА ГҮЛЬЗАДА ОРАЛҚЫЗЫ

(Т.А.Ө.)

ПРИЛОЖЕНИЕ

Серия KZ № 0114546

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС ЕАЭС KZ 7100841.01.01.02165

Код ТН ВЭД ЕАЭС	Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её идентификацию (тип, марка, модель, артикул и др.)
8507102003, 8507102009	Аккумуляторные стартерные батареи, торговых марок "Optima", "Varta"; типы: OPTIMA YT S 5.5, OPTIMA YT S 4.2, OPTIMA YT U 4.2, OPTIMA YT R 3.7, OPTIMA YT S 2.7, OPTIMA YT R 5.0, OPTIMA YT R 2.7, OPTIMA YT R 2.7 J, OPTIMA YT S 2.1, OPTIMA YT R 5.0, OPTIMA BT DC 5.5, OPTIMA BT DC 5.0, OPTIMA BT SLI 4.2, OPTIMA BT DC 4.2, OPTIMA RT S 4.2, OPTIMA RT C 4.2, OPTIMA RT U 4.2, OPTIMA RT R 4.2, OPTIMA RT F 4.2, OPTIMA RT S 3.7, OPTIMA RT U 3.7, OPTIMA RT R 3.7, OPTIMA RT S 2.1, OPTIMA RT V 4.2, VARTA Standard, VARTA Black dynamic, VARTA BLACK DYNAMIC, VARTA Blue dynamic, VARTA BLUE DYNAMIC, VARTA BLUE EFB DYNAMIC, VARTA BLUE DYNAMIC EFB, VARTA BLUE DYN EFB, VARTA Silver-dynamic, VARTA SILVER DYNAMIC, VARTA SILVER AGM DYNAMIC, VARTA SILVER DYNAMIC AGM, VARTA SILVER DYN AGM, VARTA PROMotive, VARTA PROMOTIVE, VARTA PROMOTIVE SILVER, VARTA PROMOTIVE BLUE, VARTA PROMOTIVE BLACK, VARTA PROMOTIVE HD, VARTA Promotive HD, VARTA ProMotive HEAVY DUTY, VARTA PROMOTIVE HEAVY DUTY, VARTA PROMOTIVE SHD, VARTA Promotive SHD, VARTA ProMotive SUPER HEAVY DUTY, VARTA PROMOTIVE SUPER HEAVY DUTY, VARTA PROMOTIVE EFB, VARTA ProMotive EFB, VARTA Promotive EFB, VARTA ProMotive AGM, VARTA PROMOTIVE AGM, VARTA Promotive AGM, VARTA Start Stop Plus, VARTA START STOP PLUS, VARTA Start Stop, VARTA START STOP, VARTA HOBBY, VARTA LEISURE, VARTA Professional, VARTA PROFESSIONAL, VARTA Prof, VARTA PROFESSIONAL Starter, VARTA PROF START, VARTA PROFESSIONAL Dual Purpose, VARTA PROF DP, VARTA PROFESSIONAL Dual Purpose AGM, VARTA PROF DP AGM, VARTA PROFESSIONAL Deep Cycle, VARTA PROFESSIONAL Deep Cycle AGM, VARTA PROF DC AGM, VARTA MARINE&CARAVAN Professional, VARTA TAXI, VARTA TAXI AGM, VARTA AUXILIARY, VARTA SILVER DYNAMIC AUXILIARY, VARTA SILVER DYNAMIC AUXILIARY AGM, VARTA AUXILIARY SLI, VARTA OLDTIMER, VARTA CLASSIC PREMIUM, VARTA CLASSIC; артикулы: 802250000, 801287000, 803251000, 804250000, 878209000, 810355000, 822255000, 820255000, 835255000, 808250000, 806252000, 816253000, 827227000, 852188000, 871176000, 870176000, 873176000, 872176000, 840222000, 812254000, 814254000, 837327000, 851187000, 818356000, 870176001, 509106013, 513106020, 535106052, 540406034, 541400036, 545412040, 545413040, 556401048, 570409064, 570144064, 588403074, 590122072, 545077030, 545079030, 553401050, 556400048, 066017036, 077015036, 560500056, 565500065, 570500065, 575500073, 580500073, 560500064, 565501065, 570500076, 572501076, 580500080, 585501080, 595500085, 580400074, 580406074, 540125033, 540126033, 540127033, 544402044, 545155033, 545156033, 545157033, 545158033, 544401042, 548175042, 548176042, 552400047, 560408054, 560127054, 560410054, 560411054, 565411057, 565420057, 560409054, 574012068, 574013068, 570412063, 570413063, 575412068, 575413068, 572409068, 595402080, 595404083, 595405083, 545405042, 560412050, 580409074, 595202076, 560412051, 840210120, 840105095, 840060068, 840070076, 840080080, 840095085, 930140080, 930180100, 930230115, 930060056, 930075065, 930090080, 812071000, 300208000, 300216000, 300232000, 400170000, 930231115, 820055080, 820054080, 620147078, 930052047, 930060054, 930074068, 930095080, 710901120, 602103068, 610047068, 640103080, 670103100, 715400115, 690500105, 740500120, 680500100, 725500115, 545200030, 555064042, 566047051, 070011030, 588038068, 590040054, 590041054, 605103080, 605102080, 600035060, 600047060, 600123072, 112025051, 620109076, 610404068, 610013076, 610048068, 610050085, 620045068, 620047078, 625012072, 635052100, 625014072, 630014068, 635042068, 643107090, 140023072, 643033095, 150030076, 655013090, 690034120, 655104090, 690033120, 654011115, 680011140, 670043100, 680033110, 200023095, 700038105, 720018115, 645400080, 640400080, 680108100, 670104100, 725103115, 625023000, 560901068, 570901076, 580901080.



Исполнитель
(полномоченное лицо)
Исполнитель по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты/эксперты-аудиторы)

(подпись)
(подпись)

БЕКПОСИНОВА АЙГЕРИМ АДЫЛХАНОВНА

(ФИО)

САБЫРЖАНОВА ГУЛЬЗАДА ОРАЛКЫЗЫ

(ФИО)

СӘЙКЕСТІК СЕРТИФИКАТЫНА

Серия KZ №

0114546



ҚОСЫМША № ЕАЭС

ЕАЭС KZ 7100841.01.01.02165

ЕАЭО СЭК ТН КОДЫ	Өнімнің толық атауы, оның сәйкестендірілуін қамтамасыз ететін өнім туралы мәліметтер (типі, маркасы, моделі, артикулдары және басқалары)
8507102003, 8507102009	Аккумуляторлық стартерлі батареялары, сауда маркалары: "Optima", "Varta": типтері : OPTIMA YT S 5.5, OPTIMA YT S 4.2, OPTIMA YT U 4.2, OPTIMA YT R 3.7, OPTIMA YT S 2.7, OPTIMA YT S 2.7 J, OPTIMA YT R 2.7, OPTIMA YT R 2.7 J, OPTIMA YT S 2.1, OPTIMA YT R 5.0, OPTIMA BT DC 5.5, OPTIMA BT DC 5.0, OPTIMA BT SLI 4.2, OPTIMA BT DC 4.2, OPTIMA RT S 4.2, OPTIMA RT C 4.2, OPTIMA RT U 4.2, OPTIMA RT R 4.2, OPTIMA RT F 4.2, OPTIMA RT S 3.7, OPTIMA RT U 3.7, OPTIMA RT R 3.7, OPTIMA RT S 2.1, OPTIMA RT V 4.2, VARTA Standard, VARTA Black dynamic, VARTA BLACK DYNAMIC, VARTA Blue dynamic, VARTA BLUE DYNAMIC, VARTA BLUE EFB DYNAMIC, VARTA BLUE DYNAMIC EFB, VARTA BLUE DYN EFB, VARTA Silver dynamic, VARTA SILVER DYNAMIC, VARTA SILVER AGM DYNAMIC, VARTA SILVER DYNAMIC AGM, VARTA SILVER DYN AGM, VARTA PROMotive, VARTA PROMOTIVE, VARTA PROMOTIVE SILVER, VARTA PROMOTIVE BLUE, VARTA PROMOTIVE BLACK, VARTA PROMOTIVE HD, VARTA Promotive HD, VARTA ProMotive HEAVY DUTY, VARTA PROMOTIVE HEAVY DUTY, VARTA PROMOTIVE SHD, VARTA Promotive SHD, VARTA ProMotive SUPER HEAVY DUTY, VARTA PROMOTIVE SUPER HEAVY DUTY, VARTA PROMOTIVE EFB, VARTA ProMotive EFB, VARTA Promotive EFB, VARTA ProMotive AGM, VARTA PROMOTIVE AGM, VARTA Promotive AGM, VARTA Start Stop Plus, VARTA START STOP PLUS, VARTA Start Stop, VARTA START STOP, VARTA HOBBY, VARTA LEISURE, VARTA Professional, VARTA PROFESSIONAL, VARTA ProL, VARTA PROFESSIONAL Starter, VARTA PROF START, VARTA PROFESSIONAL Dual Purpose, VARTA PROF DP, VARTA PROFESSIONAL Dual Purpose AGM, VARTA PROF DP AGM, VARTA PROFESSIONAL Deep Cycle, VARTA PROFESSIONAL Deep Cycle AGM, VARTA PROF DC AGM, VARTA MARINE&CARAVAN Professional, VARTA TAXI, VARTA TAXI AGM, VARTA AUXILIARY, VARTA SILVER DYNAMIC AUXILIARY, VARTA SILVER DYNAMIC AUXILIARY AGM, VARTA AUXILIARY SLI, VARTA OLDTIMER, VARTA CLASSIC PREMIUM, VARTA CLASSIC: артикулдары: 802250000, 801287000, 803251000, 804250000, 878209000, 810355000, 822255000, 820255000, 835255000, 808250000, 806252000, 816253000, 827227000, 852188000, 871176000, 870176000, 873176000, 872176000, 840222000, 812254000, 814254000, 837327000, 851187000, 818356000, 870176001, 509106013, 513106020, 535106052, 540406034, 541400036, 545412040, 545413040, 556401048, 570409064, 570144064, 588403074, 590122072, 545077030, 545079030, 553401050, 556400048, 066017036, 077015036, 560500056, 565500065, 570500065, 575500073, 580500073, 560500064, 565501065, 570500076, 572501076, 580500080, 585501080, 595500085, 580400074, 580406074, 540125033, 540126033, 540127033, 544402044, 545155033, 545156033, 545157033, 545158033, 544401042, 548175042, 548176042, 552400047, 560408054, 560127054, 560410054, 560411054, 565411057, 565420057, 560409054, 574012068, 574013068, 570412063, 570413063, 575412068, 575413068, 572409068, 595402080, 595404083, 595405083, 545405042, 560412050, 580409074, 595202076, 560412051, 840210120, 840105095, 840060068, 840070076, 840080080, 840095085, 930140080, 930180100, 930230115, 930060056, 930075065, 930090080, 812071000, 300208000, 300216000, 300232000, 400170000, 930231115, 820035080, 820054080, 620147078, 930052047, 930060054, 930074068, 930095080, 710901120, 602103068, 610047068, 640103080, 670103100, 715400115, 690500105, 740500120, 680500100, 725500115, 545200030, 555064042, 566047051, 070011030, 588038068, 590040054, 590041054, 605103080, 605102080, 600035060, 600047060, 600123072, 112025051, 620109076, 610404068, 610013076, 610048068, 610050085, 620045068, 620047078, 625012072, 635052100, 625014072, 630014068, 635042068, 643107090, 140023072, 643033095, 150030076, 655013090, 690034120, 655104090, 690033120, 654011115, 680011140, 670043100, 680033110, 200023095, 700038105, 720018115, 645400080, 640400080, 680108100, 670104100, 725103115, 625023000, 560901068, 570901076, 580901080, 595901085, 605901095, 554400053, 552401052, 563400061,



Сертификаттау
органының
басшысы (уәкілетті тұлға)

Сарапшы (сарапшы-аудитор)
(сарапшылар (сарапшы-аудиторлар))

(Signature)
(қолға)

БЕКНОСИНОВА АЙГЕРИМ АДІЛХАНОВНА
(Т.А.Ө.)

(Signature)
(қолға)

САБЫРЖАНОВА ГҮЛҒАДА ОРАЛҚЫЗЫ
(Т.А.Ө.)

ПРИЛОЖЕНИЕ

Серия KZ № 0114547

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС ЕАЭС KZ 7100841.01.01.02165

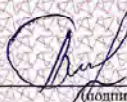
595901085, 605901095, 554400053, 552401052, 563400061, 561400060, 563401061, 574402075,
577400078, 585200080, 585400080, 600402083, 610402092, 930060068, 930074076, 930080080,
930095085, 930190105, 930240120, 930060064, 930070076, 550901054, 550500055



М.П.

Исполнитель
(полномочное лицо)
принадлежность сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))


(подпись)

(подпись)

БЕКПОСИНОВА АЙГЕРИМ АДІЛХАНОВНА

(Ф.И.О.)

САБЫРЖАНОВА ГУЛЬЗАДА ОРАЛКЫЗЫ

(Ф.И.О.)

СӘЙКЕСТІК СЕРТИФИКАТЫНА Серия KZ № 0114547



ҚОСЫМША № ЕАЭС ЕАЭС KZ 7100841.01.01.02165

561400060, 563401061, 574402075, 577400078, 585200080, 585400080, 600402083, 610402092, 930060068, 930074076, 930080080, 930095085, 930190105, 930240120, 930060064, 930070076, 550901054, 550500055



Сертификаттау
және сапаны бақылау
органының
басшысы (уәкілетті тұлға)

Сарапшы (сарапшы-аудитор)
Сарапшылар (сарапшы-аудиторлар)

(Signature)
(қолы)

БЕКПОСИНОВА АЙГЕРИМ АДІЛХАНОВНА
(Т.А.Ө.)

(Signature)
(қолы)

САБЫРЖАНОВА ГҮЛҒАЗАДА ОРАЛҚЫЗЫ
(Т.А.Ө.)

ПРИЛОЖЕНИЕ

Серия KZ № 0114558

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС ЕАЭС KZ 7100841.01.01.02165

Места осуществления деятельности

Германия, Am Leineufer 51, D-30419 Hannover
 Германия, Reichenbacher Strasse 89, 08056 Zwickau
 Испания, C/Montes Obarenes 3, 09001 Burgos
 Испания, Carretera de Alicante a Cartagena, kilometer 31, 500, 03140 Guardamar del Seguar, Alicante
 Франция, 1 rue Andre Rausch, BP 40819, 57 208 Sarreguemines Cedex
 Чешская Республика, Dubicka 958, 47090, Ceska Lipa
 Италия, Strada Statale 11 Padana Superiore, 8, 24040 Isso
 Саудовская Аравия, 2nd Industrial City, Road № 76, 31493 Dammam KSA
 Соединенные Штаты Америки, 50 Patriot Drive, DE 19709, Middletown
 Мексика, Avenue del Parque 2155 Monterrey Tech. Park 65550 Cienega de Flores, Nuevo Leon
 Колумбия, Carrera 35 № 10-300 Acopi-Yumbo 57601
 Мексика, Boulevard central Lot № 7, Parque industrial las Americas, COA 27278 Torreon
 Соединенные Штаты Америки, 5174 Minola Drive Stonecrest, GA 30038
 Соединенные Штаты Америки, 300 South Glengarry Drive, Geneva, IL, 60134
 Республика Корея, 13, Okgye 2Gongdan-ro Gumi-si, Gyeongsangbuk-do
 Вьетнам, LOT A 9H CN, Bau Bang Industial Park, Ben Cat District, Binh Duong Province



Руководитель
 уполномоченное лицо)
 органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
 Эксперты (эксперты-аудиторы)

(подпись)
(подпись)

БЕКПОСИНОВА АЙГЕРИМ АДІЛХАНОВНА

(Ф.И.О.)

САБЫРЖАНОВА ГУЛЬЗАДА ОРАЛКЫЗЫ

(Ф.И.О.)

СӨЙКЕСТІК СЕРТИФИКАТЫНА Серия KZ № 0114558

ҚОСЫМША № ЕАЭС ЕАЭС KZ 7100841.01.01.02165



Қызметті жүзеге асыру орындары

Германия, Am Leineufer 51, D-30419 Hannover
 Германия, Reichenbacher Strasse 89, 08056 Zwickau
 Испания, C/Montes Obarenes 3, 09001 Burgos
 Испания, Carretera de Alicante a Cartagena, kilometer 31, 500, 03140 Guardamar del Seguar, Alicante
 Франция, 1 rue Andre Rausch, BP 40819, 57 208 Sarreguemines Cedex
 Чехия Республикасы, Dubicka 958, 47090, Ceska Lipa
 Италия, Strada Statale 11 Padana Superiore, 8, 24040 Isso
 Сауд Аравиясы, 2nd Industrial City, Road № 76, 31493 Dammam KSA
 Америка Құрама Штаттары, 50 Patriot Drive, DE 19709, Middletown
 Мексика, Avenue del Parque 2155 Monterrey Tech. Park 65550 Cienega de Flores, Nuevo Leon
 Колумбия, Carrera 35 № 10-300 Acopi-Yumbo 57601
 Мексика, Boulevard central Lot № 7, Parque industrial las Americas, COA 27278 Torreon
 Америка Құрама Штаттары, 5174 Minola Drive Stonecrest, GA 30038
 Америка Құрама Штаттары, 300 South Glengarry Drive, Geneva, IL, 60134
 Корея Республикасы, 13, Okgye 2Gongdan-ro Gumi-si, Gyeongsangbuk-do
 Вьетнам, LOT A_9H_CN, Bau Bang Industial Park, Ben Cat District, Binh Duong Province



Сертификаттау
 органдегі органның
 қосшысы (уәкілетті тұлға)

Сарапшы (сарапшы-аудитор)
 (сарапшылар (сарапшы-аудиторлар))


 (қолы)

 (қолы)

БЕКПОСИНОВА АЙГЕРИМ АДІЛХАНОВНА
 (Т.А.Ө.)

САБЫРЖАНОВА ГУЛЬЗАДА ОРАЛҚЫЗЫ
 (Т.А.Ө.)



10001
Сертифікація
продукції

НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК УКРАЇНИ

Інститут геотехнічної механіки

ім. М.С. Полякова

орган сертифікації продукції



сертифікат відповідності

Зареєстровано в реєстрі ОС за №

UA.001.0090-25

Термін дії

28 липня 2025 р. – 27 липня 2028 р.

Сертифікат видано

ТОВ «Іста-Центр»

адреса: 49051, м. Дніпро, вул. Курсантська, 30;
код ЄДРПОУ 23073489

Продукція

Батареї акумуляторні свинцеві стартерні торговельних марок **ista** (Classic, Standard, Standard Plus, Black, PROFESSIONAL TRUCK, PROFESSIONAL, CALCIUM +, UNIVERSAL, Silver, Premium, 7 Series, DIESEL, Maxion, Platinum, Optima), **OVERON** (Dynamic, EURO STANDARD, Standard Plus, GOLD, PROFESSIONAL TRUCK, PROFESSIONAL, Silver, Premium, Prestige, Ultra, Optima), **Forse** (Silver, Premium, Original, Dynamic), **FORSE ORIGINAL**, **Maxion** (Silver, Premium, Dynamic, Optima), **Feon** (Silver, Premium, Standard Plus, Optima, Superior Edition), **ARMADA** (RED PREMIUM, Silver, Premium, Standard Plus, Optima), **STAYER** (Ultra, Silver, Premium, Standard Plus, Optima), **VOLTA** (EURO STANDARD, Plus, POWER ITSELF, Silver, Premium, Dynamic, Optima), **INTER** (Silver, Premium, SPORT, ECO), **POWER Optimal**, **SUPER POWER BATTERY**, **Evropusk** (7 Series), **AUTOTEC** (Premium), **Steko**, **STORM**, **Uno**, **HILUX** (battery power), **Nord Star**, **KAB**, **I RED X**, **REDSTAR** (та типів згідно із додатком)

8507 10 20 90 /
27.20.21

код УКТ ЗЕД / код ДКПП

Відповідає вимогам

ДСТУ ГОСТ 959:2006 (п. 5.2.3, 5.2.4, 5.2.5, 5.2.6, 5.2.7, 5.2.10, 5.6)
ТУ У 31.4-23073489-028-2004 (п. 1.3.1, 1.3.2, 1.3.3, 1.3.4, 1.3.5, 1.3.7, 1.7)
ТУ У 31.4-23073489-031-2009 (п. 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5, 1.2.6, 1.2.7, 1.2.9, 1.6)
ТУ У 31.4-23073489-101-2002 (п. 1.3.1, 1.3.2, 1.3.3, 1.3.4, 1.3.5, 1.3.7, 1.7)
ТУ У 31.4-23073489-201-2002 (п. 1.3.1, 1.3.2, 1.3.3, 1.3.4, 1.3.5, 1.3.7, 1.7)
ТУ У 27.2-04793055-003:2020 (п. 1.3.2, 1.3.4, 1.3.8, 1.4.5, 1.8, 2.4)
ТУ У 20040378.011-98 (п. 1.3.2, 1.3.4, 1.3.8, 1.4.5, 1.8, 2.2)
ТУ У 20040378.013-98 (п. 1.3.2, 1.3.4, 1.3.8, 1.4.5, 1.8, 2.2)

Виробник продукції

ТОВ «Іста-Центр»

адреса: 49051, м. Дніпро, вул. Курсантська, 30;
код ЄДРПОУ 23073489

Сертифікат видано
органом сертифікації

Орган сертифікації продукції ІГТМ НАН України (ОС ІГТМ НАН України)
49005, м. Дніпро, вул. Сімферопольська, 2А;
атестат акредитації № 10001

Додаткова
інформація

продукція, що випускається серійно з 28.07.2025 р. до 27.07.2028 р.

Схема сертифікації

ЗС (сертифікація серійної продукції з обстеженням виробництва);
технічний нагляд – з періодичністю два рази

На підставі

Протоколи випробувань:

- №№ УПС 107/551-3-25, УПС 108/551-3-25, УПС 109/551-3-25 від 25.07.2025

(випробувальна лабораторія ПП «УКРПРОМСЕРТ», м. Дніпро,
вул. Коцюбинського, 1 (головний офіс); атестат акредитації 20831)

Акт обстеження від 23.07.2025 р.

Висновок ОС ІГТМ НАН України від 28.07.2025 р.

Керівник ОС ІГТМ НАН України

Володимир ПРИВАЛОВ

МП



Чинність сертифікату можна перевірити за телефоном: (050) 531 73 75

Сертифікат не може бути використаним частково або повністю без дозволу його власника

ДОДАТОК ДО СЕРТИФІКАТУ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в реєстрі ОС за №

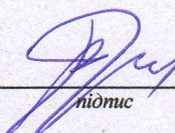
Додаток 1

№ UA.001.0090-25

від 28.07.2025 р.

Продукція	Батареї акумуляторні свинцеві стартерні, що випускаються серійно ТОВ «Іста-Центр» за технічними умовами:
1.	ТУ У 31.4-23073489-028-2004 Батареї акумуляторні свинцеві стартерні для вантажних автомобілів (19 типопредставників) 6СТ-110А, 6СТ-120А, 6СТ-125А, 6СТ-132А, 6СТ-135А, 6СТ-140А, 6СТ-143А, 6СТ-145А, 6СТ-150А, 6СТ-155А, 6СТ-165А, 6СТ-170А, 6СТ-180А, 6СТ-190А, 6СТ-190АУ, 6СТ-200А, 6СТ-200АУ, 6СТ-220А, 6СТ-225А
2.	ТУ У 31.4-23073489-031:2009 Батареї акумуляторні свинцеві стартерні для автотракторної техніки (37 типопредставників) 6СТ-50А1, 6СТ-50А2, 6СТ-50А2Н, 6СТ-52А2Н, 6СТ-54А2, 6СТ-60А, 6СТ-60А1, 6СТ-60А2, 6СТ-60А2Н, 6СТ-63А1, 6СТ-65А2, 6СТ-74А, 6СТ-74А1, 6СТ-74А2, 6СТ-74А2Н, 6СТ-75А1, 6СТ-75А2, 6СТ-77А1, 6СТ-77А2, 6СТ-80А2, 6СТ-90А1, 6СТ-90А2, 6СТ-95А2, 6СТ-100А, 6СТ-100А1, 6СТ-100А2, 6СТ-110А2, 6СТ-140А, 6СТ-140А1, 6СТ-155А1, 6СТ-180А1, 6СТ-190АУ, 6СТ-190А1У, 6СТ-190А, 6СТ-190А1, 6СТ-200А1, 6СТ-225А1 *
3.	ТУ У 31.4-23073489-101-2002 Батареї акумуляторні свинцеві стартерні сурм'яністо-кальцієві (36 типопредставників) 6СТ-36А1, 6СТ-36А1Н, 6СТ-40А1, 6СТ-43А1Н, 6СТ-44А1, 6СТ-45А1, 6СТ-45А1Н, 6СТ-50А1, 6СТ-50А1Н, 6СТ-55А1, 6СТ-55А1Н, 6СТ-60А1, 6СТ-60А1Н, 6СТ-62А1, 6СТ-64А1Н, 6СТ-66А1, 6СТ-71А1Н, 6СТ-72А1, 6СТ-74А1, 6СТ-75А1, 6СТ-77А1, 6СТ-85А1Н, 6СТ-88А1, 6СТ-90А1, 6СТ-100А1, 6СТ-110А1, 6СТ-120А1, 6СТ-140А1, 6СТ-155А1, 6СТ-170А1, 6СТ-180А1, 6СТ-190А1, 6СТ-190А1У, 6СТ-200А1, 6СТ-210А1, 6СТ-225А1
4.	ТУ У 31.4-23073489-201-2002 Батареї акумуляторні свинцеві стартерні кальцієві (42 типопредставника) 6СТ-36А2, 6СТ-36А2Н, 6СТ-44А2, 6СТ-44А2Н, 6СТ-45А2, 6СТ-45А2Н, 6СТ-50А2, 6СТ-50А2Н, 6СТ-55А2, 6СТ-55А2Н, 6СТ-60А2, 6СТ-60А2Н, 6СТ-61А2, 6СТ-62А2, 6СТ-62А3, 6СТ-62А2Н, 6СТ-63А3Н, 6СТ-64А2Н, 6СТ-65А2, 6СТ-66А2, 6СТ-66А2Н, 6СТ-66А3, 6СТ-70А2, 6СТ-71А2Н, 6СТ-72А2, 6СТ-74А2, 6СТ-74А3, 6СТ-75А2, 6СТ-75А2Н, 6СТ-77А2, 6СТ-80А2, 6СТ-80А2Н, 6СТ-85А2Н, 6СТ-88А2, 6СТ-88А3, 6СТ-90А2, 6СТ-90А2Н, 6СТ-92А2, 6СТ-92А3, 6СТ-95А2Н, 6СТ-100А2, 6СТ-110А2
5.	ТУ У 27.2-04793055-003:2020 Батареї акумуляторні свинцеві стартерні для спецтехніки 6СТ-170Р, 12СТ-85Р, 6СТ-140Р (3 типопредставника) 6СТ-170Р, 12СТ-85Р, 6СТ-140Р
6.	ТУ У 20040378.011-98 Батареї акумуляторні свинцеві стартерні 12СТ-85. Технічні умови 12СТ-85
7.	ТУ У 20040378.013-98 Батареї акумуляторні свинцеві стартерні 6СТС-170. Технічні умови 6СТС-170




підпис

Володимир ПРИВАЛОВ



ISO 9001
Сертифікація
продукції

НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК УКРАЇНИ

Інститут геотехнічної механіки

ім. М.С. Полякова

орган сертифікації продукції



сертифікат відповідності

Зареєстровано в реєстрі ОС за №

UA.001.0091-25

Термін дії

28 липня 2025 р. – 27 липня 2028 р.

Сертифікат видано

ТОВ «ДДЗ» Енергоавтоматика»

адреса: 49127, м. Дніпро, вул. Базова, 2;
код ЄДРПОУ 04793055

Продукція

Батареї акумуляторні свинцеві стартерні торговельних марок **ista** (Classic, Standard, Standard Plus, Black, PROFESSIONAL TRUCK, PROFESSIONAL, CALCIUM +, UNIVERSAL, Silver, Premium, 7 Series, DIESEL, Maxion, Platinum, Optima), **OBERON** (Dynamic, EURO STANDARD, Standard Plus, GOLD, PROFESSIONAL TRUCK, PROFESSIONAL, Silver, Premium, Prestige, Ultra, Optima), **Forse** (Silver, Premium, Original, Dynamic), **FORSE ORIGINAL**, **Maxion** (Silver, Premium, Dynamic, Optima), **Feon** (Silver, Premium, Standard Plus, Optima, Superior Edition), **ARMADA** (RED PREMIUM, Silver, Premium, Standard Plus, Optima), **STAYER** (Ultra, Silver, Premium, Standard Plus, Optima), **VOLTA** (EURO STANDARD, Plus, POWER ITSELF, Silver, Premium, Dynamic, Optima), **INTER** (Silver, Premium, SPORT, ECO), **POWER Optimal**, **SUPER POWER BATTERY**, **Evropusk** (7 Series), **AUTOTEC** (Premium), **Steko**, **STORM**, **Uno**, **HILUX** (battery power), **Nord Star**, **KAB**, **I RED X**, **REDSTAR** (та типів згідно із додатком)

8507 10 20 90 /
27.20.21

код УКТ ЗЕД / код ДКПП

Відповідає вимогам

ДСТУ ГОСТ 959:2006 (п. 5.2.3, 5.2.4, 5.2.5, 5.2.6, 5.2.7, 5.2.10, 5.6)
ТУ У 31.4-23073489-031:2009 (п. 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5, 1.2.6, 1.2.7, 1.2.9, 1.6)
ТУ У 31.4-23073489-101-2002 (п. 1.3.1, 1.3.2, 1.3.3, 1.3.4, 1.3.5, 1.3.7, 1.7)
ТУ У 31.4-23073489-201-2002 (п. 1.3.1, 1.3.2, 1.3.3, 1.3.4, 1.3.5, 1.3.7, 1.7)

Виробник продукції

ТОВ «ДДЗ» Енергоавтоматика»

адреса: 49127, м. Дніпро, вул. Базова, 2;
код ЄДРПОУ 04793055

Сертифікат видано
органом сертифікації

Орган сертифікації продукції ІГТМ НАН України (ОС ІГТМ НАН України)
49005, м. Дніпро, вул. Сімферопольська, 2А; атестат акредитації № 10001

Додаткова
інформація

продукція, що випускається серійно з 28.07.2025 р. до 27.07.2028 р.

Схема сертифікації

ЗС (сертифікація серійної продукції з обстеженням виробництва);
технічний нагляд – з періодичністю два рази

На підставі

Протоколи випробувань:

- №№ УПС 105/549-3-25, УПС 106/549-3-25 від 25.07.2025

(випробувальна лабораторія ПП «УКРПРОМСЕРТ», м. Дніпро,
вул. Коцюбинського, 1 (головний офіс); атестат акредитації 20831)

Акт обстеження від 23.07.2025 р.

Висновок ОС ІГТМ НАН України від 28.07.2025 р.

Володимир ПРИВАЛОВ

підпис



Керівник ОС ІГТМ НАН України

Чинність сертифікату можна перевірити за телефоном: (050) 531 73 75

Сертифікат не може бути використаним частково або повністю без дозволу його власника

ДОДАТОК ДО СЕРТИФІКАТУ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в реєстрі ОС за №

№ UA.001.0091-25

Додаток

від 28.07.2025 р.

Продукція

Батареї акумуляторні свинцеві стартерні, що випускаються серійно
ТОВ «ДДЗ» Енергоавтоматика» за технічними умовами:

1.

ТУ У 31.4-23073489-031:2009 Батареї акумуляторні свинцеві стартерні для
автотракторної техніки (37 типопредставників)

6СТ-50А1, 6СТ-50А2, 6СТ-50А2Н, 6СТ-52А2Н, 6СТ-54А2, 6СТ-60А, 6СТ-60А1,
6СТ-60А2, 6СТ-60А2Н, 6СТ-63А1, 6СТ-65А2, 6СТ-74А, 6СТ-74А1, 6СТ-74А2,
6СТ-74А2Н, 6СТ-75А1, 6СТ-75А2, 6СТ-77А1, 6СТ-77А2, 6СТ-80А2, 6СТ-90А1,
6СТ-90А2, 6СТ-95А2, 6СТ-100А, 6СТ-100А1, 6СТ-100А2, 6СТ-110А2, 6СТ-140А,
6СТ-140А1, 6СТ-155А1, 6СТ-180А1, 6СТ-190АУ, 6СТ-190А1У, 6СТ-190А, 6СТ-190А1,
6СТ-200А1, 6СТ-225А1

2.

ТУ У 31.4-23073489-101-2002 Батареї акумуляторні свинцеві стартерні сурм'яністо-
кальцієві (36 типопредставників)

6СТ-36А1, 6СТ-36А1Н, 6СТ-40А1, 6СТ-43А1Н, 6СТ-44А1, 6СТ-45А1, 6СТ-45А1Н,
6СТ-50А1, 6СТ-50А1Н, 6СТ-55А1, 6СТ-55А1Н, 6СТ-60А1, 6СТ-60А1Н, 6СТ-62А1,
6СТ-64А1Н, 6СТ-66А1, 6СТ-71А1Н, 6СТ-72А1, 6СТ-74А1, 6СТ-75А1, 6СТ-77А1,
6СТ-85А1Н, 6СТ-88А1, 6СТ-90А1, 6СТ-100А1, 6СТ-110А1, 6СТ-120А1, 6СТ-140А1,
6СТ-155А1, 6СТ-170А1, 6СТ-180А1, 6СТ-190А1, 6СТ-190А1У, 6СТ-200А1,
6СТ-210А1, 6СТ-225А1

3.

ТУ У 31.4-23073489-201-2002 Батареї акумуляторні свинцеві стартерні кальцієві
(42 типопредставника)

6СТ-36А2, 6СТ-36А2Н, 6СТ-44А2, 6СТ-44А2Н, 6СТ-45А2, 6СТ-45А2Н, 6СТ-50А2,
6СТ-50А2Н, 6СТ-55А2, 6СТ-55А2Н, 6СТ-60А2, 6СТ-60А2Н, 6СТ-61А2, 6СТ-62А2,
6СТ-62А3, 6СТ-62А2Н, 6СТ-63А3Н, 6СТ-64А2Н, 6СТ-65А2, 6СТ-66А2, 6СТ-66А2Н,
6СТ-66А3, 6СТ-70А2, 6СТ-71А2Н, 6СТ-72А2, 6СТ-74А2, 6СТ-74А3, 6СТ-75А2,
6СТ-75А2Н, 6СТ-77А2, 6СТ-80А2, 6СТ-80А2Н, 6СТ-85А2Н, 6СТ-88А2, 6СТ-88А3,
6СТ-90А2, 6СТ-90А2Н, 6СТ-92А2, 6СТ-92А3, 6СТ-95А2Н, 6СТ-100А2, 6СТ-110А2



Керівник ОС ПТМ НАН України

підпис

Володимир ПРИВАЛОВ